

7ኛ አመት ቁጥር 6

7th Year N^o 6



ባህር ዳር ህዳር 14 ቀን 1994 ዓ.ም

Bahir Dar Now ..23rd/ 2001

**በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፑብሊክ
የአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት ምክር ቤት
ዝክረ-ሕግ**

**ZIKRE-HIG
OF THE COUNCIL OF THE AMHARA NATIONAL REGIONAL
STATE
IN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA**

በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ	ISSUED UNDER THE AUSPICES OF THE COUNCIL OF THE AMHARA NATIONAL REGIONAL STATE	የ ፖ.ሣ.ቁ 312 P.O. Box
---------------------------------------	--	----------------------------

<u>ማውጫ</u> <u>ደንብ ቁጥር 1/1994 ዓ.ም</u> የአማራ ብሔራዊ ክልል ዞን አስተዳደር ጽ/ቤቶች ማቋቋሚያና ሥልጣንና ተግባራት መወሰኛ ደንብ	<u>Contents</u> <u>Regulation No.1/2001</u> The Amhara National Regional State Zonal Administrative Offices Establishment and Determination of Powers and Duties Regulation
---	--

ደንብ ቁጥር 1/1994 ዓ.ም

በአማራ ብሔራዊ ክልል ዞን አስተዳደር ጽ/ቤቶችን ለማቋቋምና ሥልጣንና ተግባራቸውን ለመወሰን የወጣ የክልል መስተዳደር ምክር ቤት ደንብ

REGULATION NO.1/2001

A COUNCIL OF REGIONAL GOVERNMENT REGULATION ISSUED TO PROVIDE FOR THE ESTABLISHMENT AND DETERMINATION OF POWERS AND DUTIES OF ZONAL ADMINISTRATIVE OFFICES IN THE AMHARA NATIONAL REGIONAL STATE.

የብሄራዊ ክልሉን የቆዳ ስፋት፣ የሕዝብ ብዛት ፣ መልካም ድራዊ አቀማመጥና የዘመናዊ መገኛ ዘዴዎችን ውሰንነት ከግምት ውስጥ በማስገባት አስፈላጊነታቸው እየታየ በተመረጡ ሥፍራዎች የክልል መስተዳድሩን ወክለውና ወረዳዎች አቅም በላይ የሆኑ ጉዳዮችን አማክለው የሚከታተሉ፣ የልማት ሥራዎችን የሚያቀናጁ፣ የሚያስተባብሩና በገጠር ልማት፣ በንግድ እንቅስቃሴ፣ በኢንዱስትሪያዊ ዕድገትና በከተማ ልማት መፋጠን ረገድ ለሚመሠረቱ ተቋማትና ለሚዘረጉ ነፍግራዎች የተሟላ አፈፃፀም ሁለንተናዊ ድጋፍ የሚሰጡ የተዋረድ አስተዳደራዊ አደረጃጀቶችን ማቆም ተገቢ ሆኖ በመገኘቱ፤

በዚህም አማካይነት ለክልሉ ሕብረተሰብ ብቃት ያለውና የተመጣጠነ አስተዳደራዊ አገልግሎት መስጠትና የተፋጠነ ማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ ልማት የሚያረጋግጥበትንና የሕዝቡ የኑሮ ደረጃ የሚሻሻልበትን የተረጋጋ ሁኔታ ፈጥሮ መንቀሳቀስ በማስፈለጉ፤

የአማራ ብሄራዊ ክልል መስተዳድር ም/ቤት ተሻሽሎ በወጣው ህገ- መንግሥት አንቀጽ 60 ንዑስ አንቀጽ 3/ሸ/ና አንቀጽ 58 ንዑስ አንቀጽ/7/ ሥር በተሰጠው ሥልጣን መሠረት ይህንን ደንብ አውጥቷል፡፡

WHEREAS, it has been found out to appropriate set up hierarchical administrative structures that render an all – out support to complete performance of those institutions established and programs launched with the view to enhancing rule development, commercial activities, industrial growth and promotion of urban development, centrally follow up and handle matters beyond the capacity of the words, integrate and coordinate developmental activities, being designated as agents of the regional Government in selected and identified areas of importance, taking in to account the territorial expanse of the national regional state, density of its population, Geographical features and limitation of moderns of transportation;

WHEREAS, it has, as a result, become necessary to move forward by creating an orderly and stable condition where by an efficient and balanced administrative service could be provided to the inhabitants on the regional state, rapid economic and social development ensured and the standard of living conditions of the population improved;

NOW, THEREFORE, the council of the Regional Government of the Amhara National regional state, pursuant to the powers vested, in it under article 60 Sub Art. 3/H/ and Article 58 sub art.7 of the revised constitution here by issues this regulation as follows.

ክፍል አንድ ጠቅላላ

1. አጭር ርዕስ

ይህ ደንብ “ የዞን አስተዳደር ጽ/ቤቶች ማቃቋሚያና ሥልጣንና ተግባራት መወሰን የክልል መስተዳደር ም/ቤት ደንብ ቁጥር 1/1994 ዓ.ም ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

2. ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ ደንብ ውስጥ ዞን ማለት ለአስተዳደራዊ ምቹነትና ለሁለገብ የልማት ሥራዎች ተፈጻሚነት ሲባል በማዕከልነት የክልሉ ርዕሰ መስተዳደር ተጠሪ ጽ/ቤት እንዲያቋቁምባቸው የተመረጡትን አካባቢዎች የሚገልጽ ነው፡፡

ክፍል ሁለት

ስለ ዞን አስተዳደር ጽ/ቤቶች

3. ተጠሪ ጽ/ቤቶችን ስለማቋቋም

የሚከተሉት የዞን አስተዳደር ጽ/ቤቶች በዚህ ደንብ ተቋቁመዋል፡-

- ሀ. የደቡብ ወሎ ዞን አስተዳደር ጽ/ቤት
- ለ. የሰሜን ወሎ ዞን አስተዳደር ጽ/ቤት
- ሐ. የሰሜን ጎንደር ዞን አስተዳደር ጽ/ቤት
- መ. የደቡብ ጎንደር ዞን አስተዳደር ጽ/ቤት
- ሠ. የምስራቅ ጎጃም ዞን አስተዳደር ጽ/ቤት
- ረ. የምዕራብ ጎጃም ዞን አስተዳደር ጽ/ቤት
- ሰ. የሰሜን ሸዋ ዞን አስተዳደር ጽ/ቤት

PART ONE GENERAL

1. Short Title

This regulation may be cited as “The zonal administrative offices establishment and determination of their powers and duties council of regional Government Regulation No 1/2001”.

2. Definition

Unless the context requires otherwise, in this regulation,” ZONE “means an area describing those places selected by the head of regional government to serve as possible centers where by representative offices may be established for an administrative convenience and implementation of all embracing developmental activities.

PART TWO

OFFICES OF ZONAL ADMINISTRATIONS

3. Establishment of Representative offices

The following offices of zonal administrations are here by established as per this regulation:

- a. South wollo Zonal Administrative office
- b. North wollo Zonal Administrative office
- c. North Gonder Zonal Administrative office
- d. South Gonder Zonal Administrative office
- e. Este Gojjam Zonal Administrative office
- f. West Gojjam Zonal Administrative office
- g. North shoa Zonal Administrative office

4. ተጠሪነት

በዚህ ደንብ አንቀጽ 3 የተመለከቱት የዞን አስተዳደር ጽ/ቤቶች ሥራቸውን የሚያከናውኑት የክልሉን መስተዳድር በመወከል ይሆናል፡፡ ተጠሪነታቸውም ለክልሉ መስተዳድር ምክር ቤትና ለርዕሰ መስተዳድሩ ነው፡፡

5. የአስተዳደር ጽ/ቤቶች ሥልጣንና ተግባር

1. የዞን አስተዳደር ጽ/ቤት የክልሉን መስተዳድር በመወከል በዚህ ደንብ መሠረት የተቋቋመ ሲሆን የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

ሀ. በተደራጀበት አካባቢ የተቋቋሙትን ልዩ ልዩ የዞን ቅርንጫፍ ጽ/ቤቶችና ሌሎች ተቋማትን ሥራ ይደግፋል፤ ያስተባብራል፤

ለ. በዞን አስተዳደሩ ውስጥ የሚካሄዱ ፖለቲካዊ፣ ማህበራዊ፣ ኢኮኖሚያዊና አስተዳደራዊ ሥራዎችን በበላይነት ይመራል፤ ይደግፋል፤

ሐ. በዞኑ ውስጥ የከተሞች ልማት የሚፋጠንበትን፣ ኢንዱስትሪያዊ ዕድገት የሚረጋገጥበትን ምቹ ሁኔታ ይፈጥራል፤

መ. በተደራጀበት አካባቢ ሕግና ሥርዓት መከበሩንና የሕዝቡ ሰላምና ደህንነት መጠበቁን ያረጋግጣል፤

ሠ. በክልሉ ም/ቤትና በብሄራዊ ክልሉ መስተዳድር አማካኝነት የሚወጡ ፖሊሲዎች፣ አዋጆች፣ ደንቦች፣ መመሪያዎችና ውሳኔዎች በዞኑ ውስጥ

4. Accountability

The offices of zonal administrations indicated under article 3 of this regulation here of, shall carry out their functions on behalf of the regional government with their accountability being to the council and head of the regional Government.

5. Power and Duties of the Administrative offices

1. A zonal administrative office, dully established with the view to representing the regional government pursuant to this regulation, shall have the following powers and duties :

a. Support & co-ordinate the activities of various zonal branch offices and other institutions established with in the area of its organizations;

b. Direct and support political, social, economic and administrative undertakings carried out within the zonal administrations;

c. Create conducive atmosphere where by urban development may be speeded up, commercial activities promoted and industrial growth realized within the zone concerned;

d. Ensure that law and order is maintained and public pace and security safeguarded with in the area of its establishment;

e. Ascertain that policies, proclamations, regulations, directives & decisions enacted by the regional council and the national regional government are effectively

በትክክል ሥራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል፤

ረ. በተደራጀበት አካባቢ የሚገኙ ወረዳዎች ድጋፍ እንዲሰጣቸው በጠየቁ ጊዜ ይደግፋል፤ ያስተባብራል፤

ሰ. ዓመታዊ የጽ/ቤቱን የበጀት ረቂቅ አዘጋጅቶ ለርዕሰ መስተዳድሩ ያቀርባል፤ ሲፈቅድም በተግባር ላይ ያውላል፤

ሸ. ከአንድ ወረዳ በላይ ግልጋሎት የሚሰጡ ማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ ተቋማት ያጋጠማቸው ችግር ቢኖር ይፈታል፤ ተገቢውን ድጋፍ ይሰጣል፤

ቀ. የዞኑን የሥራ እንቅስቃሴ በቅርብ እየተከታተለ በዋና አስተዳዳሪው አማካኝነት ለርዕሰ መስተዳድሩ ሪፖርት ያደርጋል፤

በ. በርዕሰ መስተዳድሩና በብሄራዊ ክልላዊ መስተዳድር ምክር ቤቱ የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል፡፡

6. ስለ አስተዳደር ጽ/ቤቱ አደረጃጀትና አመራር

1. የዞን አስተዳደር ጽ/ቤት በርዕሰ መስተዳድሩ ይቋቋማል፤ ይደራጃል፡፡

2. የዞን አስተዳደር ጽ/ቤት በዞኑ ዋና አስተዳዳሪና በምክትል አስተዳዳሪ ይመራል፡፡

implemented within the zone concerned;

f. Support & co-ordinate those woredas within the area of its organization upon request for possible assistance thereof;

g. Prepare the annual budget proposal of the office, submit same to the head of government and implement up on approval;

h. Resolve different, if any which might be encountered by those social & economic institutions rendering service beyond the limit of one woreda and thereby provide for appropriate support thereof,

i. Submit reports to the head of government through the agency of the chief administrator in close follow up the activities of the zone,

j. Perform such other duties as may be delivered to it by the head and council of the national Regional Government.

6. Organization & Leadership of the Administrative Office

1. The office of the zonal administration shall be established and organized by the head of government.

2. The office of the zonal administration shall be headed by the chief and deputy administrators of the zone concerned.

7. ስለ ዋናና ምክትል አስተዳዳሪዎች አሰያየም

1. የዞን ዋና አስተዳዳሪና ምክትል አስተዳዳሪ በርዕሰ መስተዳድሩ ይሾማሉ፡፡
2. የዋና አስተዳዳሪው ተጠሪነት ለርዕሰ መስተዳድሩ ነው፡፡

8. የዋና አስተዳዳሪው ሥልጣንና ተግባር

ዋና አስተዳዳሪው፡-

- ሀ. ርዕሰ መስተዳድሩን ወክሎ ዞኑን ያስተዳድራል፤ ሥራውን በበላይነት ይመራል፤
- ለ. በዞኑ ውስጥ የሚገኙትን የተለያዩ ቅርንጫፍ ጽ/ቤቶችና ተቋማት ሁለንተናዊ እንቅስቃሴ ይከታተላል፤ ሥራቸውን ያስተባብራል፤ አስፈላጊ ድጋፎችን ይሰጣል፤
- ሐ. የአካባቢውን ሠላምና ደህንነት ለመጠበቅ ይቻል ዘንድ በዞኑ ውስጥ ሕግና ሥርዓት እንዲያስከብሩ የተቋቋሙትን ፀጥታና የፖሊስ ኃይሎች በበላይነት ይመራል፤ ይቆጣጠራል፤
- መ. የዞኑን የሥራ እንቅስቃሴ እየተከታተለ ለርዕሰ መስተዳድሩ ወቅታዊ ሪፖርት ያቀርባል፤
- ሠ. በርዕሰ መስተዳድሩና በክልሉ መስተዳድር ምክር ቤት የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል፡፡

9. የምክትል አስተዳዳሪው ሥልጣንና ተግባር

1. ምክትል አስተዳዳሪው ፡-
 - ሀ. በዋና አስተዳዳሪው ተለይተው የሚሰጡትን ተግባራት ያከናውናል፤
 - ለ. ዋና አስተዳዳሪው በማይኖርበት ወይም ሥራውን ለማከናወን በማይችልበት ጊዜ ተክቶ ይሰራል፡፡

7. Designation of the Chief and Deputy Administrators

1. The Zonal chief and deputy administrator shall be appointed by the head of government
2. The accountability of the chief administrators is to the head of government.

8. Powers and Duties of the chief Administrators

The chief administrator shall:

- a. Administer the zone and superintend over its activities on behalf of the head of government;
- b. Follow up and co-ordinate the overall activity of various branch offices and other institutions as well as render necessary support there to;
- c. Manage and supersize over the security and police forces established to maintain law and order within the zone so as to be able to protect local peace and security;
- d. Submit periodic reports to the head of government in pursuance of the activities of the zone.
- e. Perform such other duties as may be assigned to him by the head and council of the Regional government.

9. Power and Duty of the Deputy Administrator

1. The deputy administrator shall:
 - a. Perform such duties as may be specifically delivered to him by the chief administrator;
 - b. Officially represent or replace the chief administrator whenever the later is absent from or unable to perform his duties.

2. ምክትል አስተዳዳሪው ተጠሪነቱ ለሆኑ ዋና አስተዳዳሪና ለርዕሰ መስተዳድሩ ይሆናል፡፡

10. ስለ አስተዳደር ጽ/ቤት

1. ዋና አስተዳዳሪው በዚህ ደንብ መሠረት የተጣለበትን ኃላፊነት ለመወጣት ይቻለው ዘንድ ከዚህ በላይ በአንቀፅ 3 ሥር በተደነገገው መሠረት የተቋቋመውን የሆነ አስተዳደር ጽ/ቤት ይጠቀማል፡፡
2. ጽ/ቤቱ ለሥራው አስፈላጊ የሆኑ ኤክስፐርቶችና ድጋፍ ሰጭ ሠራተኞች ይኖሩታል፡፡

11. የደንቡ ተፈፃሚነት ወሰን

በ1994 ዓ.ም ተሻሽሎ በወጣው የአማራ ብሄራዊ ክልል ሕገ-መንግሥት ምዕራፍ ሰምነት ሥር የብሄረሰብ አስተዳደሮችን አደረጃጀትና ሥልጣን በልዩ ዞን ደረጃ ለማድራጀትና የአስተዳደር አካላቱን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን በወጣው ደንብ ቁጥር 1/1987 ዓ/ም እና የአማራ ብሄራዊ ክልል ማዘጋጃ ቤቶችን ለማቋቋም፣ እንደገና ለማድራጀትና ሥልጣንና ተግባራቸውን ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር 43/1992 ዓ.ም አንቀጽ 35 ንዑስ አንቀጽ 2 ሥር የባህር ዳር ልዩ ዞንን በሚመለከት የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ አግባብነት ያላገኘው የዚህ ደንብ ድንጋጌዎች በብሄራዊ ክልሉ ውስጥ በሚገኙት የአዊ፣ የኸምራና የኦሮሚያ ዞኖችና የባህር ዳር ልዩ ዞን አስተዳደሮች ላይም በተመሳሳይ ተፈፃሚነት ይኖራቸዋል፡፡

2. The deputy chief administrator shall be accountable to the zonal chief administrator and the head government.

10. The Office of the Administration

1. The chief administrator shall use the zonal administration office established in accordance with the provisions of article 3 here of in order to be able to discharge the responsibilities entrusted to him by virtue of this regulation.
2. The office shall have experts and support staff necessary for the accomplishment of its tasks.

11. Scope of Application of the Regulation

Without prejudice to what has been provided for under chapter 8 the 2001 revised constitution of the Amhara National Regional State as regards the organization and powers of the nationality administrations as well as the Bahir dar special zone organization and its administrative bodies determination of powers and duties regulation No 1/1995 and the provisions of article 35 Sub-art 2 of the Amhara National Regional State Municipalities establishment, reorganization and determination of powers and duties proclamation No 43/2000, with respect to the to the city of Bahir Dar,/ the relevant provisions of this regulation shall mutatis- mutandis apply to the Awi, Himira and Oromia zones as well as the Bahir Dar special Zone administration with the national regional state.

12. መመሪያ የማውጣት ሥልጣን

ርዕሰ መስተዳድሩ ይህንን ደንብ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉትን መመሪያዎች ሊያወጣና ሥራ ላይ ሊያውል ይችላል፡፡

13. ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ ደንብ በክልል መስተዳድር ምክር ቤት ታይሮ ከፀደቀበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

ባህር ዳር

ህዳር 14 ቀን 1994 ዓ.ም

ዮሴፍ ረታ

የአማራ ብሔራዊ ክልል

ርዕሰ መስተዳደር

12. Power to Issue Directives

The head of Government may issue and enforce directive necessary for the implementation of this regulation.

13. Effective Date

This regulation shall come in to force as of the day of its consideration and approval by the council of the regional government.

Done at Bahir Dar

This 23rd day of November 2001

Yoseph Retta

Head of Government

of the Amhara National Regional State